

Mounting Instruction - N40 Mount Stands

EN

Knock the two blind plates out of the fan casing.
Important! Shake the blind plates out of the fan casing.

DE

Zwei Blindstopfen aus d. Ventilator-gehäuse schlagen.
Wichtig! Blindstopfen aus d. Gehäuse schütteln.

FI

Käännä puhallin sellaiseen asentoon, että imupuoli on alaspäin ja kopauta irti puhaltimen kaavussa olevat kaksi reikäsuojusta.
Tärkeätä! Poista irronneet reikäsuojukset ravistamalla puhallinta.

FR

Enlever en frappant deux bouchons borgnes du capuchon du ventilateur.
Important ! retirer en secouant les bouchons du carter de ventilateur.

ES

Quitar dos chapas ciegas de la cubierta del ventilador.
importante: Sacudir la caja del ventilador para que salgan las chapas.

IT

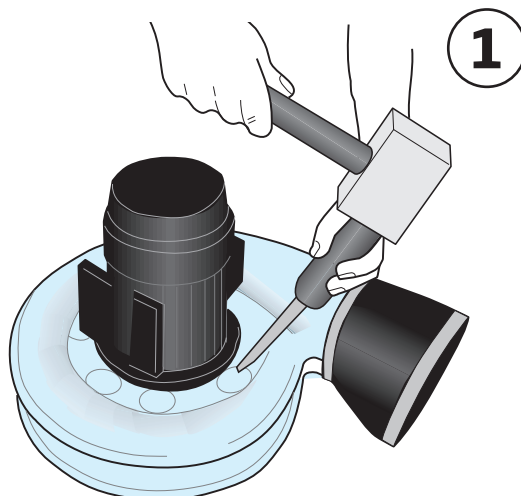
Rompere due piastrine del carter ventilatore.
N.B. Rimuovere le piastrine.

NL

Sla twee blinde pluggen uit de kap van de ventilator.
Belangrijk! Schud de blinde pluggen uit de ventilatorbehuizing.

SV

Slå bort två stycken blindpluggar ur flätkåpan.
Viktigt! Skaka blindpluggarna ur fläkthuset.



EN
Put two tubular support halves together (identically the same). Turn one half upside down and put the support together.

DE
Zwei Rohrgestellhälften zusammenbauen (die völlig identisch sind). Eine Rohrhälfte umdrehen u. d. Rohrgestell zusammenbauen.

FI
Aseta ensiksi putkijalan kannakeosat (identtiset) kohdakkain. Tämän jälkeen käännä toinen koottu puolikas ylösalaisin ja liitä puolikkaat yhteen.

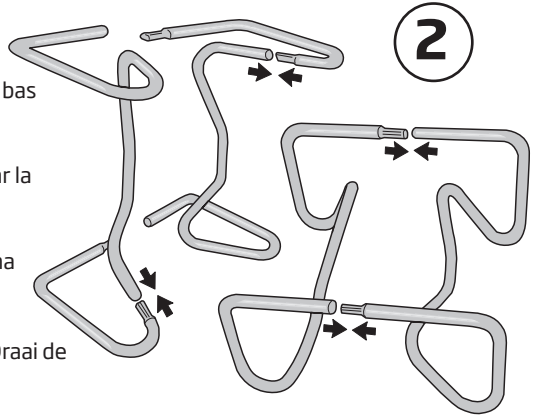
FR
Assembler des deux parties (identiques) du support tubulaire. Tourner une moitié vers le bas et assembler le support.

ES
Unir las dos mitades idénticas del soporte. Dar la vuelta a una mitad y armar el soporte.

IT
Montare due metà supporti identici. Girare una metà e montare il supporto.

NL
Zet twee identieke beugelhalften in elkaar. Draai de ene om en schuif de beide halften in elkaar.

SV
Montera ihop 2 st. identiskt lika stativhalvor. Vänd den ena halvan om och montera ihop stativet.



EN
Fit tube clamps with packings in the holes left by removal of the blind plates on the fan casing.

DE
Rohrklemmen mit Dichtung in den Löchern des Ventilator-gehäuses montieren.

FI
Kiinnitä putkijalan kiinni-kkeet tiivisteineen reikä-suojien paikalle puhaltimen kaapuun.

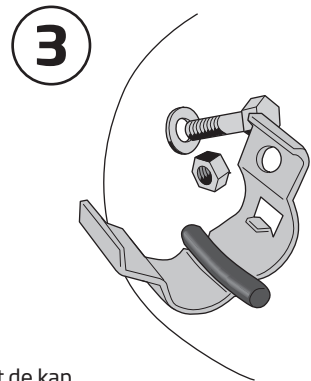
FR
Fixer les brides de serrage avec joint d'étanchéité dans les trous des bouchons borgnes sur le capuchon du ventilateur.

ES
Montar las abrazaderas tubulares con las juntas en los orificios después de haber quitado los tapones ciegos en la cubierta del ventilador.

IT
Montare le fascette con la guarnizione nei fori sul carter.

NL
Monteer pijpklampen in de gaten van de twee blindepluggen uit de kap.

SV
Montera rörklämmor med packning i hålen efter blindpluggarna på fläktkåpan.



EN

Fasten the tubular support on the fan with clamps, screws, and locking nuts. Check the four joints in the tubular support and eventually adjust them with a plastic hammer.

DE

Das Gestell mit Rohrklemmen, Schrauben u. Kontermuttern am Ventilator befestigen. Die vier Verbindungsstellen im Rohrgestell überprüfen und evtl. durch Schläge mit einem Kunststoffhammer noch verdichten.

FI

Kiinnitä putkijalka kiinnikkeisiin ruuveilla ja lukitus-muttereilla. Tarkista putkijalan kaikki neljä liitoskohtaa ja kohdista ne tarvittaessa muovivasaran avulla. koottu puolikas ylösalaisin ja liitä puolikkaat yhteen.

FR

Fixer le support tubulaire sur le ventilateur avec les brides, les vis et les contre-écrous. Vérifier les quatre joints du support tubulaire et les serrer au besoin à l'aide d'un maillet en plastique.

ES

Fijar el soporte al ventilador con las abrazaderas tubulares, tornillos y contratueras. Controlar las cuatro juntas del soporte tubular y, en caso necesario, reajustar golpeándolas con un mazo de plástico.

IT

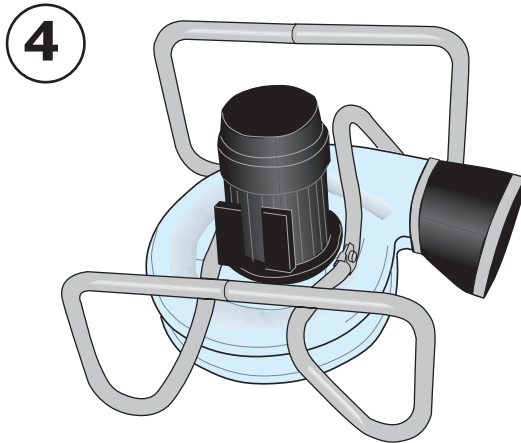
Montare il supporto sul ventilatore con fascette, viti e dadi. Controllare le quattro giunzioni sul supporto e regolare battendo con un martelletto di plastica.

NL

Monteer de beugel op de ventilator met de pijp-klemmen, schroeven en borgmoeren. Controleer de vier verbindingen in de beugel en sla ze zonedig met een plastic hamer op hun plaats.

SV

Montera fast stativet på fläkten med hjälp av rörklämmor, skruvar och låsmuttrar. Kontrollera de fyra skarvarna i rörstativet och efterjustera eventuellt genom att slå ihop dem ytterligare med hjälp av en plasthammare.



EN
WARNING! Risk of personal injury!

The fan must not be used as a free-blowing unit. Always fit a duct or a hose on the fan inlet.

DE
WARNUNG! Verletzungsgefahr!

Der Ventilator darf nicht freiblasend betrieben werden. Immer sicherstellen, daß saugseitig ein Schlauch oder eine Rohrleitung angeschlossen ist.

FI
VAROITUS! Loukkaantumisvaara!

Puhallinta ei tulisi käyttää vapaasti puhaltavana. Puhallin on aina kytkettävä imukanavistoon tai varustettava letkulla.

FR
ATTENTION! Risque d'accident corporel!

Le ventilateur ne doit pas être utilisé sans être raccordé, côté aspiration, à un tuyau ou à une canalisation.

ES
ADVERTENCIA! Riesgo de daños personales!

El aspirador no debe ser utilizado con salida de aire libre. Fíjarlo siempre a un tubo o manguera en su entrada de aire.

IT
ATTENZIONE! Pericolo di incidenti alle persone!

L'elettroventilatore non deve essere mai usato a bocca libera. Collegare sempre l'imbocco dell'elettroventilatore a canalizzazione o tubazione.

NL
WAARSCHUWING! Gevaar voor persoonlijk letsel!

De ventilator dient nimmer als vrijblazende unit gebruikt te worden. Sluit altüdeen lucht-kanaal of slang aan op de ventilatorinlaat.

SV
VARNING! Risk för personskador!

Fläkten får ej användas friblåsande. Anslut alltid kanal eller slang till fläktinloppet med hjälp av en plasthammare.

